



Українська Православна Катедрa Святої Софії Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

Дорогі брати і сестри!

СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ!!!!

Вітаємо вас із церковним роком. За стародавньою традицією, 14-го вересня (1-го вересня), Православна Церква відзначатиме Церковний Новий рік. В цей день святкується не тільки церковне новоліття, а вшановується пам'ять Симеона Стовпника і 40 мучениць, які постраждали разом зі своїми вчителями при імператорі Лікінії в місті Андріанополі. З цього дня закінчувалося літо, і наступає осінь.

Спільною рисою Церковного та світського Нового року є те, що у цей день кожен з нас замислюється над тим, як швидко проходить життя. Невстигнув оглянутися, як вже наступила інша пора року. В посланні апостола Павла до ефесян сказано: **"Отже робіть не як нерозумні, а як мудрі, цінуючи час, тому що дні – лукаві"**. Кожній людині визначено певний час, який вона живе на Землі. І часто людина проживає просто від народження аж до смерті, не цінуючи цей час. Тому кожна людина повинна цінувати час, робити добро і намагатися ставати кращою, будувати своє відношення в душі євангельському.

Ісус Христос цитує пророка Ісаю, де говориться про літо Господнє, або про те, що відбудеться зцілення сокрушених серцем, зцілення людей кульгавих, також людей сліпих. І цим самим Церква хоче показати, що кожна людина, яка своє життя буде присвячувати Богу, то такі чудеса відбуватимуться і в її житті.

Церковне Новоліття є не тільки гарним стартом для "перереформатування" ставлення до життя, а й днем щирих побажань благополуччя та миру на нашій Україні у майбутньому році.

Основне чудо, яке Господь творить – це змінює людське серце. Тобто людина, будучи злою, може стати доброю. Тому, святкуючи Церковний Новий рік, кожна людина нехай заглибиться над тим, що часу не є дуже багато, і його треба прожити так, як заповідав нам Господь Ісус Христос.

При цій нагоді, хочу пригадати, що наближається наше храмове свято, яке ми відзначаємо раз на рік, на честь Різдва Пресвятої Богородиці. Цього року ми будемо святкувати наш храмовий празник 22- вересня, 2019. Важливо щоб всі наші вірні взяли

участь в цьому духовному святі. На це свято запрошує нас сама Богородиця, Софія - Премудрість Божа, яка принесла у світ спасіння через народження свого Сина Божого.

Перед нашою парафією стоїть багато викликів, а це стосується фінансового стану а також відновлення нашої дитячої оселі, яка згуртувала декількох парафіян та осіб з поза громади, щоб діяти разом і вирішувати поставлені завдання. Слід пригадати, що наша оселя більше ніж 50 років служить потребам нашої громади. Коли дах обвалився, ми звернулися до родини Темертея який в минулому і тепер нас не залишив і виділив щедрю пожертву на ремонт даху головного будинку, що обвалився минулої зими через надмірне скупчення льоду та снігу. Крім цього наш комітет приклав багато свого часу, щоб Hydro своєчасно підключив електрику. Тепер ми плануємо відкривати дитячий табір наступного літа. Як говорив наш Спаситель "Не бійся мале стадо, Я з вами". Отже коли є віра, спільна підртика і поставлена ціль - Бог завжди допоможе. Отже, перед нами багато праці, це наша церква, храм Божий і наша оселя але, найбільша наша місія будувати нашу громаду людським ресурсом, притягати нових людей до громади. Дякуємо Богу за Його ласку та молимося за наших жертводавців і закликаємо всіх вас працювати для спільного добра нашої церковної громади.

Хай мир Божий і його благодать буде зі всіма нами.

Прот. о. Володимир Кушнір — настоятель

Симон Куклевський - голова церковної ради

ПОЖЕРТВИ

ІМ'Я: _____ Членський номер: _____

ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА

_____ \$180 (одинок/ка) _____ \$300 (родина)

ПОЖЕРТВИ НА КАТЕДРУ

_____ \$100 _____ \$150 _____ \$200 _____ інші пожертви

ДЯКУЮ ЗА ВАШУ ПОЖЕРТВУ!!!



Українська Православна Катедро Святої Софії Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

Dear Brothers and Sisters!

GLORY TO JESUS CHRIST!

We greet all of you with the New Church Year. According to ancient tradition, the Orthodox Church celebrates the Church New Year on September 14 (September 1). This day celebrates not only the beginning of the Calendar of immovable feasts (such as Christmas), but also commemorates the memory of St. Simeon the Stylite and the 40 martyrs who suffered along with their teacher during the reign of Emperor Licinius in Andrianople. Summer is coming to an end, and autumn is on its way.

A common feature of the New Year is that it gives us an opportunity to reflect on the rapid passage of time. Yet another season of the year is drawing to a close. The Apostle Paul's message to the Ephesians goes: "**Look carefully then how you walk not as unwise, but as wise, making the best use of the time, because the days are evil.**" Each person is given a certain amount of time to live upon the Earth. And often a person may live from birth until death without appreciating this time. Everyone should value this time, do good and try to become better, building their attitude upon the spirit of the Gospel.

Our Lord Jesus quotes the Prophet Isaiah regarding "the year of the Lord's favour", "relief to the captives and recover of site to the blind, to let the oppressed go free". The Church proclaims that through those who devote their life to God, such miracles will indeed come to pass.

The Church New Year is not only a good place to start "reformatting" our attitude to life, but also a day of sincere wishes for prosperity and peace in our ancestral homeland Ukraine in this year of the Lord.

The basic miracle that the Lord is doing is changing the human heart. That is, a person, being evil, can become good. Therefore, as we celebrate the Church's New Year's, let each person recall that there is not much time left, and that he and she must begin to live from this day forward as the Lord Jesus Christ commanded us.

On this occasion, I would also like to remind you that our annual patronal feast day is approaching: the Nativity of the Blessed Virgin. This year we shall be celebrating on September 22, 2019. It is important that all our faithful participate in this spiritual feast. We are

invited to the feast by the Mother of God herself, Sofia - the Wisdom of God, who brought salvation to the world through the birth of her Son, the Son of God.

There are many challenges ahead of our parish, concerning our finances as well as the rebuilding of our camp, which have rallied several parishioners to act together and, with your prayers and support, prevail over them. The Temerty Family has offered a very generous donation to cover the cost of rebuilding the dining area roof, which collapsed this past winter due to an over-accumulation of ice and snow. Much work was already accomplished this summer to prepare camp for groups who used the grounds this summer. Thankfully, Hydro connected the electricity in a timely fashion. We are now preparing our own children's camp for next summer. "Do not be afraid, little flock. I am with you", says Christ to the apostles and to us. May the peace of God be upon each and every one of us and all throughout our church family!

Father Volodymyr Kouchnir - Parish Priest

Simon Kouklewsky - Chair of the Church Council

DONATION

NAME: _____ Membership #: _____

MEMBERSHIP DUES

_____ \$180 (single) _____ \$300 (family)

CATHEDRAL NEEDS

_____ \$100 _____ \$150 _____ \$200 _____ other amount

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!!!